



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ

Criminal Case File /Dossier pénal

លេខ/No: 002/14-08-2006

លេខស៊ើបអង្កេត/Investigation/Instruction

លេខ/No: 002/19-09-2007-ECCC-OCIJ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

ឯកសារចម្លង
COPY/COPIE
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 21-Sep-2010, 09:22
CMS/CFO: Kauv Keoratanak

សៀវភៅចុះបញ្ជីឧទ្ធរណ៍

Record of Appeals
Registre des appels

The year two thousand ten, the month of September, the seventeenth day, at two and fifty five p.m., We, SOM Ratana, Greffier of the Co-Investigating Judges of the Extraordinary Chambers, Received the Notice of appeal from the Civil Party lawyers **Hong Kimsuon and Silke Studzinsky**, Against the Order on Admissibility of Civil Party Applicants from Current Residents of Kampong Speu Province, dated 09 September 2010, and notified on September 10, 2010 .

ក្រឡាបញ្ជី
Greffiers

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):
21 / 09 / 2010
ម៉ោង (Time/Heure): 8:30
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Ratana



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩៤១
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia, National Road 4, Choam Chao, Dangkoa Phnom Penh
Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens, Route nationale 4, Choam Chao, Dangkoa, Phnom Penh
Boite postale 71, Phnom Penh. Tel: +855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.

D411/2

NOTICE OF APPEAL

TO
Office of the Co-Investigating Judges

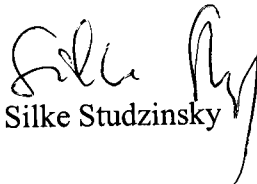
In accordance with Internal Rule 75 Co-Lawyers for Civil Parties hereby file a Notice of Appeal concerning the decision of the Co-Investigating Judges' "Order on the Admissibility of Civil Party Applicants from Current Residents of Kampong Speu Province" D411, dated ninth of September, 2010, notified tenth of September 2010.

Signed by Co-Lawyers for Civil Parties:



HONG Kimsuon

SIN Soworn



Silke Studzinsky

Date: 15 September 2010

ឯកសារដើម	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception): 12 / 09 / 2010
ម៉ោង (Time/heure) : 14:55
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SAN N. PADA